

LARRY NIVEN Y JERRY POURNELLE

# LA CIUDAD DE LAS LLAMAS

De los autores n° 1 en ventas del New York Times Larry Niven ('Mundo Anillo') y Jerry Pournelle ('Ejército de pasos')

«Nadie escribe este tipo de libros como Niven y Pournelle. ¡Me ha encantado!» —Tom Clancy



Yangin-Atep, el insaciable dios de la guerra, gobierna protegiendo o destruyendo alternativamente a los habitantes de la ciudad. En Tep, nada puede arder en el interior de las casas y no se puede crear fuego accidentalmente (excepto cuando las Llamas llegan a la ciudad). Entonces, la gente poseída por Yangin-Atep hace arder su propia ciudad creando una orgía desenfrenada de destrucción que normalmente llega sin previo aviso. Whandall Placehold ha vivido con las Llamas toda su vida. Luchando a su manera contra la edad adulta en las calles de las zonas más desiertas de la ciudad, Whandall sueña con escapar de la furia del dios para encontrar una vida nueva y mejor. Pero su esperanza de libertad puede llevarle a Morth de Atlántida, el enigmático brujo que mató a su padre...

Para Roberta y Marilyn

«No es Dios quien mata a los niños. Ni la suerte la que los masacra, ni el destino el que se los da de comer a los perros. Somos nosotros. Solo nosotros».

*Watchmen*, de Alan Moore

Este libro es una obra de ficción. Los nombres, los personajes, lugares e incidentes son producto de la imaginación de los autores o son utilizados ficticiamente. Cualquier parecido con eventos actuales o con personas vivas o fallecidas es completamente fruto de la casualidad.

## Personajes y lugares

### Libro primero

#### Dioses

Yangin-Atep (Tep, señor del fuego).

Zoosh

Coyote

Behemoth

Loki

Prometeo

#### Lordkianos

##### Placehold

Whandall Placehold (Seshmarl).

Pothefit: padre de Whandall

Shastern: hermano menor de Whandall

La madre de Madre: Dargramnet

Wanshig: medio hermano mayor de Whandall

Resalet: hermano del padre de Whandall y líder de

Placehold

Wess: una chica de la edad de Whandall

Lenobra

Vinspel

Ilyessa: hermana de Whandall

Thomer

Totto

Trig: hermano de Whandall  
Elriss  
Rubyflor  
Ilthern  
Sharlatta  
Freethspat

### **Camino de la Serpiente**

Lord Pelzed  
Geravim  
Tumbanton  
Trazalac  
Stant Corles  
Duddigract  
Renwilds  
Coscartin  
Shealos  
Los hermanos Forigaft  
Kraemar  
Roupend  
Chapoka  
Miracos  
Hartanbath

### **Otras bandas**

Bansh Ilther Alferth Tarnisos  
Ilsern: una mujer dura y atlética  
Jefe Wulltid  
Idreepuct  
Halcones: llamados los Pájaros Sucios, pero no delante de ellos.  
Staxir

### **Kinlesanos**

Kreeg Miller Rigmaster  
Willow Funambulista

Carver Funambulista  
Cárter Funambulista  
Martillo Miller  
Iris Miller  
Ópalo Miller  
Jacinto Miller  
Sueño de Loto: la posadera

### **Señores**

Lord Samorty, jefe de los Testigos  
Lord Chantor  
Lord Qirinty: un Señor fascinado por la magia  
Lady Rawanda: primera dama de las Colinas de los

### **Señores**

Lord Jerreff  
Shanda  
Rabblie (Lord Rabilard).  
Lord Quintana: luego pasa a ser el Señor jefe de los

### **Testigos**

Morth de la Atlántida  
Lord Quirinthal Primero  
Rowena  
Lady Siresee

### **Sus sirvientes**

Serana: la cocinera y después la jefa de cocina Antanio  
Bertrana (señorita Batty): institutriz Peacevoice Waterman

### **Lugares**

Placehold  
Camino de la Serpiente Plaza Peacegiven El Vergajo  
La guarida del Halcón

La Cuña: pradera situada en lo alto del río Deepiss  
Condigeo

La ciudad de los Señores Las colinas de los Señores  
Lobeznos

La ciudad de Tep (el valle de los Humos, la ciudad  
de las Llamas). Demonios del Agua

Calle Sanvin: vientos sobre las colinas bajas que se-  
paran el camino de Serpiente del puerto La fosa Negra  
Atlántida

Las montañas bárbaras Torov

Caminantes del Laberinto

Arco del Este

Puerto de la Gran Mano

Pico del Buho

Mercado Redondo

Aguafría

Calle de la Copa del Hombre Oscuro

La ciudad de los Muertos

Toronexti

El Ático del León

La calle Recta

La calle Ladeada

### **Observadores**

Tras Preetor

Arshur el Magnífico

### **Gente del mar**

Jack Rigenlord

Etiarp

Manocane

Sabrioloy

### **Demonios del Agua**

Lattar

## **Más allá de la ciudad de Tep**

### **Lugares**

La ciudad del Bosque de Fuego  
Puerto Waluu  
El camino de Cáñamo  
El monte de la Alegría  
Las Agujas de Piedra  
Los Últimos Pinos  
La ciudad Marsyl  
La ciudad Naranja  
La guarida del Coyote  
La bahía del Gran Halcón

### **Miembros del clan y otros**

Coyotes Moteados Rordray  
Caldero Negro (Panza de Caldero).  
Número Tres  
Número Cuatro  
Haj Halcón Pescador  
Rubí Halcón Pescador  
Flor Naranja  
El clan Bisonte  
Mirime  
Cuervo Solitario  
Mano Grande: el herrero  
Hickamore  
Cervatilla  
Gato Montés  
Estrella  
Cierva en Celo (Cierva en Movimiento).  
Nube Revuelta  
Ciervo Rampante

## **Libro segundo**

## **Lugares**

El Fin del Camino  
Las llanuras de la Foca Muerta  
El Promontorio de Granito  
La Gran Avenida  
El Casco Norte  
El castillo Nuevo  
Los Pinos Altos  
El Gran Valle  
El Ático de Rordray  
El monte Carlem  
Las llanuras de la Curruca  
Las Tierras Secas  
La Tierra más Lejana  
Las Agujas de Piedra  
Minterl  
El castillo Minterl  
El Salto Alto  
La cordillera Vedasiras

## **Suerte Justa**

Los Estados  
Carlem Marcle  
Neo Wraslen  
Álamo Tembloroso  
Los Saltos

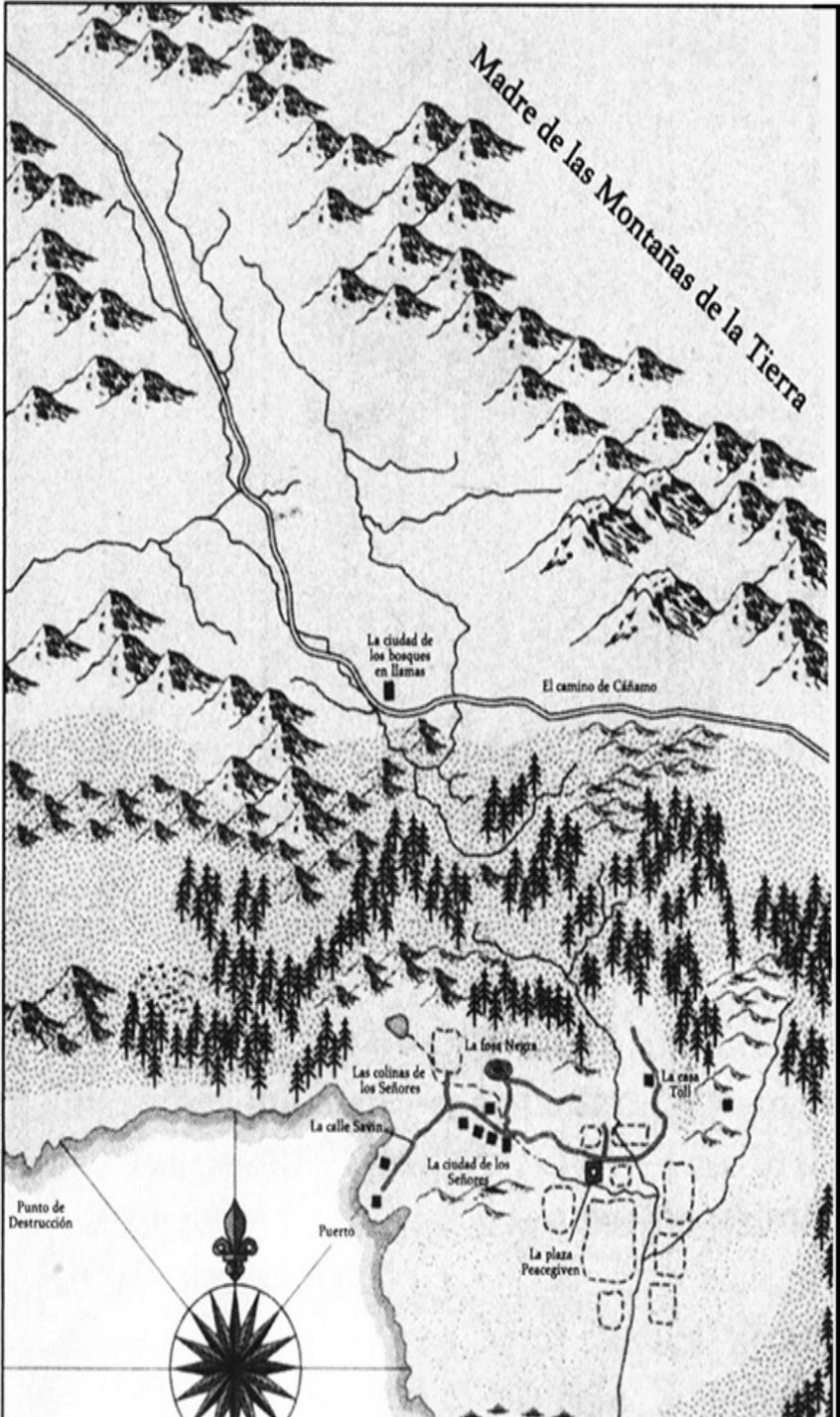
## **Viajeros**

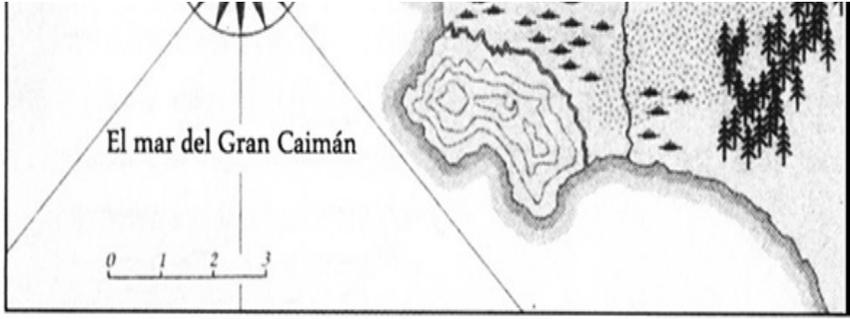
Whandall Serpiente de Plumas  
Roca Verde  
Plumas de Alondra  
Colmillo de Sable  
El Jefe de la Tierra más Lejana  
Halcón en Vuelo  
La tribu del Lobo

Gato Montés  
De Seshmarl, el pájaro  
Aves del Terror Lila  
El rey Tranimel Glinda  
Sueño de Vuelo Cumbre Blanca  
El hombre de las Agujas de Piedra (Catlony, Planta  
Rodadora, el Ermitaño).  
Especia Escondida  
Ardilla Inteligente (Ardillita).  
El Espía (Nunca Visto).  
Estrella Funambulista  
Lucha de Felinos Halcón Pescador  
Torre en Llamas  
Lagarto Insolente  
Lobo Caído

### **De vuelta**

Media Mano Egon Forigaft  
Maestro Peacevoice Waterman  
Lord Quintana, jefe de los Testigos  
Sandry, el empleado de los Testigos  
Adz Weaver  
Fugbire  
Roni  
Heroul  
Regalo de Fuego  
Conejos Ingenuos  
Sadesp  
Leathersmith Miller (Smitty).  
Zafir Carpenter  
Swabott  
Reblay de los Conejos Ingenuos  
Hejak  
Lagdret





## Prólogo

Ya había fuego en la Tierra antes de la venida del dios del fuego. Siempre ha existido el fuego. Lo que Yangin-Atep le dio a la humanidad fue la locura. Los hijos de Yangin-Atep jugarán con fuego incluso después de haberse quemado los dedos.

Solo fue una broma de Yangin-Atep, entonces y durante muchísimo tiempo después. Pero un dios mayor hizo aparecer el gran frío y la broma de Yangin-Atep se ganó el respeto. En el norte helado, la gente no sobrevivía a menos que el dios del fuego favoreciera a uno de ellos.

Los hombres y mujeres prudentes no ardían dos veces, pero su gente moría de frío.

Alguien debía mantener el fuego durante los terribles inviernos. Doce mil años antes de Cristo, cuando la mayoría de los dioses se habían marchado y la magia y lo mítico perdían intensidad en el mundo, donde Atep perduraba.